

Panasonic®

Manuel Installateur

Répéteur DECT
N° de modèle **KX-A406**



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Panasonic.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation du produit et gardez-le pour toute consultation ultérieure.

Remarque

- Dans ce manuel, le suffixe de chaque numéro de modèle a été omis, à moins qu'il soit nécessaire.

Version du document : 2017-03

Introduction

Généralités

Ce manuel décrit les informations sur l'installation et l'enregistrement du KX-A406.

Documentation Associée

- **Guide de démarrage rapide**

Décrit les informations de configuration et de sécurité de l'unité.

Les manuels et informations d'assistance sont fournis sur le site Web Panasonic :
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

Remarque

Le contenu et le concept du logiciel peuvent être modifiés sans avis préalable.

A propos de ce manuel d'installation

Ce manuel d'installation est un guide de référence d'installation générale lorsque ce répéteur est utilisé avec des bornes radio/postes Panasonic, des téléphones sans fil SIP Panasonic et des téléphones sans fil numériques Panasonic.

La station de base du téléphone sans fil SIP et la station de base du téléphone sans fil numérique sont décrites comme unités de base dans ce manuel.

Ce manuel contient les sections suivantes :

1. Lien vers des bornes radio

Décrit la procédure d'utilisation du répéteur avec les bornes radio et les postes Panasonic.

2. Lien vers les téléphones sans fil SIP

Décrit la procédure d'utilisation du répéteur avec les téléphones sans fil SIP Panasonic.

3. Lien vers les téléphones sans fil numériques

Décrit la procédure d'utilisation du répéteur avec les téléphones sans fil numériques Panasonic.

Informations importantes

Informations importantes	4
Pour des performances optimales	7

Aperçu général

Aperçu général	9
Exemple de connexion de système	9
Emplacement des commandes	11
Accessoires inclus	11

1. Lien vers des bornes radio

Lien vers des bornes radio	12
Dispositifs compatibles	12
Voyants	12
Aperçu des procédures	16
Enregistrement du répéteur	17
Utilisation du répéteur	19
Dépannage	20

2. Lien vers les téléphones sans fil SIP

Lien vers les téléphones sans fil SIP	23
Dispositifs compatibles	23
Voyants	23
Installation/Enregistrement du répéteur	24
Dépannage	27

3. Lien vers les téléphones sans fil numériques

Lien vers les téléphones sans fil numériques (sauf pour l'Amérique du Nord et l'Amérique latine)	29
Voyants	29
Installation/Enregistrement du répéteur	29
Dépannage	32

Annexe

Annexe	33
Montage mural	33
Spécifications	35

Informations importantes

AVERTISSEMENT

MESURES DE PROTECTION DES DONNEES

Prévention de la divulgation des données en réseau

- Afin de garantir la sécurité des conversations privées, connectez uniquement le produit à un réseau sécurisé.
- Afin d'éviter l'accès non autorisé, connectez uniquement le produit à un réseau géré de manière correcte.

Aucune

CONTRAINTES DE SECURITE

- Avant de connecter le produit, vérifiez qu'il prend en charge l'environnement d'exploitation.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, débranchez le cordon de l'adaptateur secteur, puis rebranchez-le.
- Il est possible que le produit ne fonctionne pas lors d'une coupure secteur.
- Le fonctionnement, l'interopérabilité et la compatibilité ne peuvent être garantis avec tous les équipements connectés au produit et avec tous les services offerts par les fournisseurs de télécommunications via les réseaux auxquels le produit est connecté.

MESURES DE PROTECTION DES DONNEES

- La confidentialité des communications privées pourrait ne pas être assurée lorsque des systèmes sans fil sont utilisés.

Informations destinées aux utilisateurs portant sur la collecte et la mise au rebut des anciens équipements et des batteries usagées



Lorsque ces symboles figurent sur les produits, l'emballage et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour le traitement, la récupération et le recyclage corrects des anciens produits et des batteries usagées, apportez-les aux points de collecte agréés, conformément à la législation nationale et aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant correctement les produits et les batteries, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Pour plus d'informations au sujet de la collecte et du recyclage des anciens produits et des batteries, veuillez contacter votre municipalité, votre service de mise au rebut des déchets ou le magasin auprès duquel vous avez acheté les articles.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Utilisateurs professionnels dans l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre des appareils électriques et électroniques au rebut, veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur pour obtenir de plus amples informations.



Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ces symboles sont uniquement reconnus au sein de l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de ces articles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure de mise au rebut à suivre.



Remarque concernant le pictogramme figurant sur les batteries (deux exemples ci-contre) :

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Cd

Informations importantes

Pour les utilisateurs des pays européens

La déclaration suivante s'applique uniquement aux modèles KX-A406CE/KX-A406UK

Par la présente, Panasonic Corporation déclare que l'équipement radio décrit dans ce manuel est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité du texte de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.ptc.panasonic.eu/doc>

Contactez un représentant autorisé :

Panasonic Testing Center

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Ecodesign information

Ecodesign information under EU Regulation (EC) No.1275/2008 amended by (EU) Regulation No.801/2013.

=====
Please visit here: www.ptc.panasonic.eu

click [Downloads]

→ Energy related products information (Public)

=====
Power consumption in networked standby and guidance are mentioned in the web site above.

Pour les utilisateurs aux États-Unis uniquement

FCC et autres informations

La confidentialité des communications ne peut être garantie en utilisant ce produit.

Avvertissement d'exposition FR FCC

- Le présent produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC établies pour un environnement non contrôlé.
- Pour satisfaire aux conditions d'exposition FR FCC, le produit doit être installé et utilisé à 20 cm (8 inches) ou plus de toute personne.
- Ce produit ne peut pas être partagé ou utilisé simultanément avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

L'ID de la FCC se trouve au dos de ce produit.

Remarque

Le présent équipement a été testé et il a été déclaré conforme aux limites applicables aux dispositifs numériques de Classe B dans le cadre de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence négative dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut irradier des fréquences radio et, s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, ces fréquences peuvent être source d'interférences aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se présenteront pas sur une installation en particulier. Si cet équipement génère des interférences nocives à la réception des ondes radio ou télévisuelles (ce qui peut être établi en allumant et éteignant tour à tour l'équipement) il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger le problème en appliquant l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccordez l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre concessionnaire ou un technicien radio/TV aguerri pour assistance.

Cet appareil satisfait à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne peut pas produire de brouillage nocif et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, même si celui-ci est susceptible de compromettre son fonctionnement.

MISE EN GARDE

Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par les parties responsables pour en assurer leur conformité pourrait rendre nulle l'autorité de l'utilisateur quant au fonctionnement de ce produit.

Pour les utilisateurs du Canada uniquement

Avis de l'Industrie Canada et autres informations

Ce produit répond aux spécifications techniques de l'Industrie Canada applicables.

Remarque

Ce dispositif satisfait aux normes RSS sans licence de l'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

La confidentialité des communications ne peut être garantie en utilisant ce produit. Certains téléphones sans fil fonctionnent à des fréquences qui peuvent causer des interférences aux télévisions et magnétoscopes proches. Pour réduire ou empêcher de telles interférences, la base du téléphone sans fil ne doit pas être placée à proximité d'une télévision ou d'un magnétoscope, ni au-dessus.

Cela réduira ou éliminera les interférences.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

MISE EN GARDE

Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par les parties responsables pour en assurer leur conformité pourrait rendre nulle l'autorité de l'utilisateur quant au fonctionnement de ce produit.

Avertissement d'exposition FR

- Le présent produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établis pour un environnement non contrôlé.
- Pour satisfaire aux conditions d'exposition FR IC, le produit doit être installé et utilisé à 20 cm (8 inches) ou plus de toute personne.
- Ce produit ne peut pas être partagé ou utilisé simultanément avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Pour des performances optimales

Emplacement du répéteur/éviter les bruits

Le répéteur et les autres produits Panasonic compatibles utilisent des ondes radio pour communiquer entre eux.

- Pour une couverture maximum et des communications sans bruit, placez votre répéteur :
 - dans un endroit central et surélevé approprié, sans aucune obstruction entre le poste/combiné et le répéteur dans un environnement intérieur.
 - à bonne distance des appareils électroniques comme les téléviseurs, les radios, les ordinateurs personnels, les appareils sans fil ou les autres téléphones.
 - dos aux transmetteurs de fréquences radio, comme les antennes externes des bornes portables des téléphones mobiles. (Évitez de placer le répéteur sur une fenêtre arquée ou à proximité d'une fenêtre.)
- La couverture et la qualité de la voix dépendent des conditions environnementales locales.
- Si la réception pour l'emplacement d'un répéteur n'est pas satisfaisante, déplacez le répéteur dans un autre emplacement pour une meilleure réception.

Environnement

- Maintenez le répéteur à distance des appareils générant des parasites électriques, tels que les lampes fluorescentes et les moteurs.

Informations importantes

- Le répéteur ne doit pas être en contact avec de la fumée, de la poussière, des températures élevées ou des vibrations.
- N'exposez pas le répéteur aux rayons directs du soleil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le répéteur.
- Si vous n'utilisez pas le répéteur pendant une longue période de temps, débranchez-le de la Prise secteur.
- Le répéteur doit rester éloigné des sources de chaleur comme les radiateurs, les cuisinières, etc. Il ne doit pas être placé dans des pièces où la température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Vous devez également éviter les sous-sols humides.
- La distance d'appel maximale peut être réduite quand le répéteur est utilisé dans les endroits suivants : à proximité d'obstacles comme les collines et les tunnels, sous terre, à proximité d'objets métalliques comme les grillages, etc.
- L'utilisation du répéteur à proximité d'appareils électriques peut provoquer des interférences. Eloignez-le des appareils électriques.
- Afin d'éviter toute anomalie de fonctionnement, déformation, surchauffe, corrosion ou décoloration, n'installez et ne placez pas l'équipement dans les lieux suivants :
 - Les lieux où l'aération est insuffisante.
 - Les lieux qui peuvent être exposés à des gaz sulfureux, à proximité de sources chaudes, par exemple.
 - A proximité de périphériques qui émettent de la chaleur, tels que des chauffages.
 - A proximité de périphériques qui émettent du bruit électromagnétique, tels que des radios ou des téléviseurs.
 - A proximité de périphériques qui émettent du bruit hautes fréquences, tels que les machines à coudre ou les appareils de soudure.

Entretien normal

- **Nettoyez la surface externe du répéteur avec un chiffon doux humide.**
- N'utilisez pas de benzine, de diluant ou de poudre abrasive.
- Débranchez le cordon de l'adaptateur secteur du produit avant de le nettoyer. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne nettoyez pas le produit à l'aide de produits de nettoyage liquides ou en aérosol, de poudres abrasives ou d'agents chimiques.

Mise en place

- Installez le répéteur à portée de la borne radio/la station de base dans un environnement intérieur. Nous vous recommandons d'installer le répéteur en position surélevée (sur un mur, par exemple).
- Evitez de placer le répéteur à proximité d'objets qui peuvent gêner la réception, comme des murs épais, des radiateurs, des étagères métalliques, etc.
- Pour bénéficier de la distance maximale sans aucun bruit, placez le répéteur à bonne distance des appareils électriques comme les téléviseurs, les radios, les ordinateurs personnels ou tout autre équipement téléphonique.
- Maintenez la borne radio/la station de base à une distance appropriée pour maximiser la portée de votre système téléphonique. Localisez l'emplacement adapté en vérifiant le voyant RSSI*/ID. Si le voyant RSSI/ID devient rouge ou orange, remplacez le répéteur dans un endroit où le voyant RSSI/ID devient vert. Pour plus d'informations sur le voyant RSSI/ID, consultez les pages suivantes.
Utilisation du répéteur avec
 - Bornes radio : reportez-vous à "Voyants (Page 12)",
 - Téléphones sans fil SIP : reportez-vous à "Voyants (Page 23)" et
 - Téléphones sans fil numériques : reportez-vous à "Voyants (Page 29)".

*1 RSSI: Indication de la force du signal reçu

Aperçu général

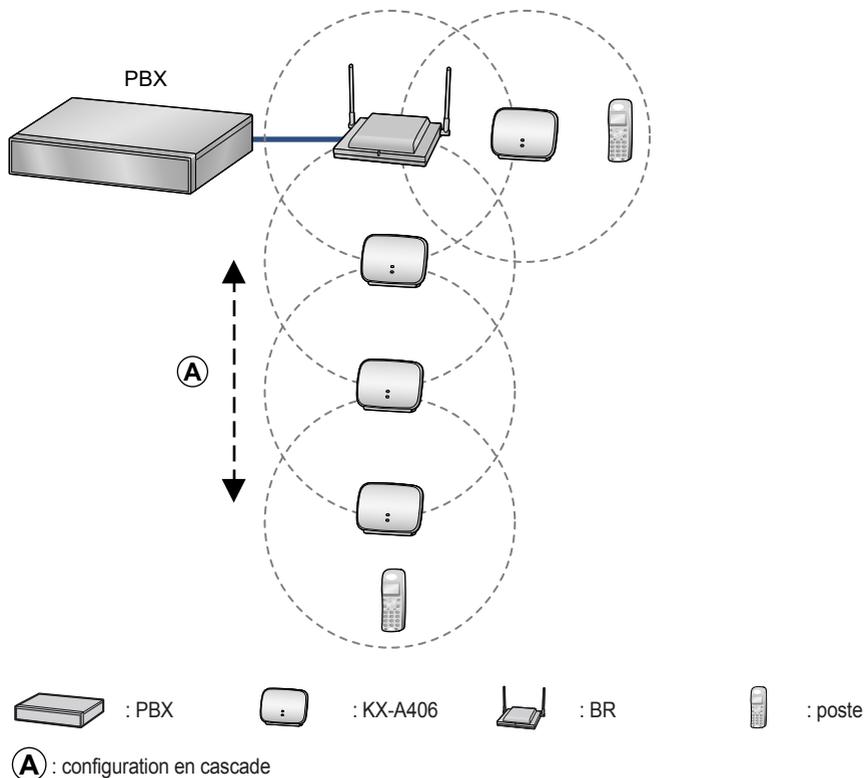
Un répéteur est utilisé lorsque vous devez étendre la portée d'un combiné, d'un poste DECT ou d'un combiné SIP/numérique pour couvrir des zones qui ne l'étaient pas auparavant. Le répéteur étend la portée dans toutes les directions de sorte à pouvoir couvrir plusieurs étages.

Remarque

- Vous devez enregistrer le répéteur avec votre borne radio/station de base avant de pouvoir l'utiliser.

Exemple de connexion de système

Exemple : connexion de bornes radio et de postes



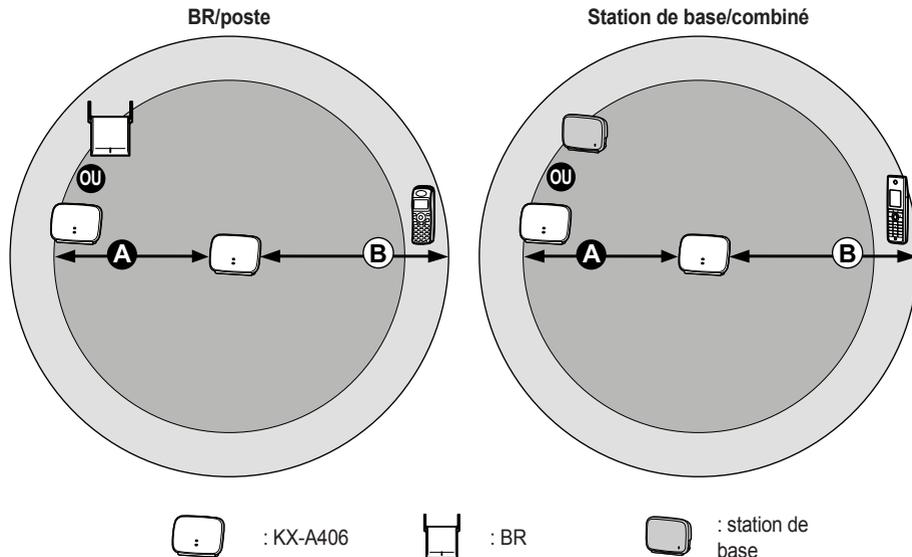
Zone de couverture du répéteur

À titre d'indication, l'exemple ci-dessous montre la taille de la zone de couverture dans laquelle un répéteur peut se synchroniser avec une BR/station de base ou un répéteur de destination, ou spécifie la couverture pour un poste/combiné lorsqu'il est installé dans une zone sans obstacles.

Aperçu général

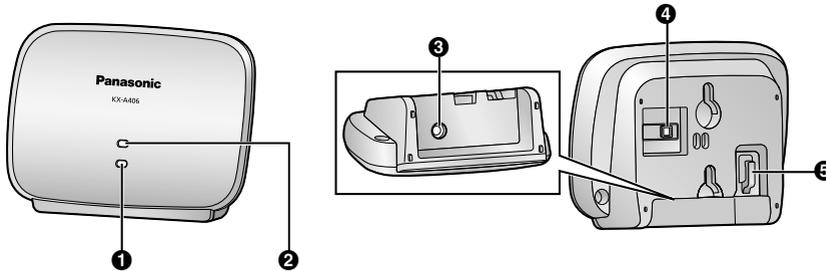
Remarque

- La distance peut varier selon l'environnement.
- Si le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID du répéteur s'allument en vert (niveau de puissance du signal radio élevé) après l'avoir allumé, le site choisi convient à l'installation du répéteur.



- A** Zone de couverture du répéteur pour la synchronisation entre la borne radio/station de base/le répéteur de destination.
Distance maximale : 40 m à 50 m (98 ft à 131 ft)
- B** Zone de couverture du répéteur pour le poste/combiné.
Distance maximale : 50 m à 60 m (131 ft à 164 ft)

Emplacement des commandes



1 Ψ /ID Voyant RSSI/ID

Le RSSI (Indication de la force du signal reçu) affiche la puissance du réseau sans fil.
Dans tout le présent manuel, le terme "RSSI/ID" se réfère à Ψ /ID.

2 Voyant STATUS

3 Prise secteur

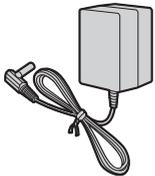
4 Touche PROGRAMME

S'utilise pour éteindre le répéteur ou pour basculer en mode Opération, mode Confirmation d'identifiant/mode Vérification, mode Enregistrement manuel, mode Modification d'identifiant, mode Désenregistrement ou mode Surveillance du site.

5 Crochet

Accessoires inclus

Adaptateur secteur : 1



N° de modèle	Référence
KX-A406	PQLV219
KX-A406UK	PQLV219E
KX-A406CE	PQLV219CE
KX-A406AL	PQLV219AL
KX-A406LC	PQLV219BX/ PQLV219CE
KX-A406LA	PQLV219
KX-A406AG	PQLV219AG
KX-A406BR	PQLV219LB

Vis : 2

Rondelles : 2



Remarque

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis uniquement

Pour commander des accessoires, appelez le numéro gratuit 1-800-322-5368.

1. Lien vers des bornes radio

Lien vers des bornes radio

Cette section décrit comment utiliser le répéteur avec des bornes radio et des postes.

Dispositifs compatibles

Etats-Unis uniquement

Dispositif compatible	N° de modèle
BR	KX-T0155, KX-T0158, KX-TDA0156, KX-NCP0158, KX-NS0154

Canada uniquement

Dispositif compatible	N° de modèle
BR	KX-TDA0155, KX-TDA0156, KX-TDA0158, KX-NCP0158, KX-NS0154

Amérique du Sud et centrale uniquement

Dispositif compatible	N° de modèle
BR	KX-TDA0155

Tous les autres pays/régions

Dispositif compatible	N° de modèle
BR	KX-TDA0141, KX-TDA0142, KX-TDA0155, KX-TDA0156, KX-TDA0158, KX-NCP0158, KX-NS0154

Voyants

Les caractéristiques des voyants et l'état correspondant du répéteur dans chaque mode sont les suivants. Pour les détails de chaque mode, reportez vous aux chapitres "Enregistrement du répéteur" ou "Utilisation du répéteur".

Mode	Etat	Voyants	
		STATUS	RSSI/ID
—	Alimentation Coupée	Éteint	Éteint
Mode Désenregistrement	Entrer en mode de désenregistrement (0–5 secondes*1)	Rouge clignotant	Éteint
	Entrer en mode de désenregistrement (5–10 secondes*1)	Rouge clignotant rapide	
	Désenregistrement terminé (au bout de 10 secondes*1)	Allumé en rouge	
Mode Enregistrement (facile/manuel)	Recherche de dispositifs	Rouge clignotant	Éteint

1. Lien vers des bornes radio

Mode	Etat	Voyants	
		STATUS	RSSI/ID
Mode d'opération	Veille (signal fort)	Allumé en vert	Allumé en vert
	Veille (signal faible)		Allumé en jaune
	Veille (hors de portée)	Allumé en rouge	Allumé en rouge
	Conversation (signal fort)	Vert clignotant	Allumé en vert
	Conversation (signal faible)		Allumé en jaune
	Occupé (signal fort)	Vert clignotant rapidement	Allumé en vert
	Occupé (signal faible)		Allumé en jaune
Mode Enregistrement manuel	Entrer en mode Enregistrement manuel (au bout de 5 secondes ²)	Vert clignotant rapidement	Éteint
	ID1	Allumé en vert	1 clignotement rouge
	ID2		2 clignotements rouges
	ID3		3 clignotements rouges
	ID4		4 clignotements rouges
	ID5		5 clignotements rouges
	ID6		6 clignotements rouges
	ID assigné		Allumé en rouge
Mode Modification d'identifiant	Entrer en mode Modification d'identifiant (au bout de 5 secondes ³)		Jaune clignotant rapidement
	ID1	Allumé en jaune	1 clignotement rouge
	ID2		2 clignotements rouges
	ID3		3 clignotements rouges
	ID4		4 clignotements rouges
	ID5		5 clignotements rouges
	ID6		6 clignotements rouges
	ID assigné		Allumé en rouge

1. Lien vers des bornes radio

Mode	Etat	Voyants	
		STATUS	RSSI/ID
Mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification	ID1	Allumé en jaune	1 clignotement vert
	ID2		2 clignotements verts
	ID3		3 clignotements verts
	ID4		4 clignotements verts
	ID5		5 clignotements verts
	ID6		6 clignotements verts
Mode Surveillance du site	Canal 1	1 clignotement vert	Éteint
	Canal 2	2 clignotements verts	
	Canal 3	3 clignotements verts	
	Canal 4	4 clignotements verts	
	Canal 5	5 clignotements verts	
	Canal 6	6 clignotements verts	
	Canal 7	7 clignotements verts	
	Canal 8	8 clignotements verts	
	Canal 9	9 clignotements verts	
	Canal 0	10 clignotements verts	

*1 Temps écoulé après avoir allumé le répéteur tout en appuyant sans relâcher sur le bouton PROGRAM.

*2 Temps écoulé après avoir appuyé sans relâcher sur le bouton PROGRAM en mode Opération.

*3 Temps écoulé après avoir appuyé sans relâcher sur le bouton PROGRAM en mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification.

Vitesses de clignotement

Les voyants clignotent en cycle aux vitesses suivantes :

Type de clignotement	Vitesse
Régulier	640 ms Allumé → 640 ms Éteint
Clignotant rapide	320 ms Allumé → 320 ms Éteint
1 clignotement	Clignotement régulier → 3 s Éteint
2 clignotements	Clignotement régulier × 2 → 3 s Éteint

1. Lien vers des bornes radio

Type de clignotement	Vitesse
3 clignotements	Clignotement régulier × 3 → 3 s Éteint
:	:

Aperçu des procédures

Lorsque vous enregistrez et installez le répéteur, suivez la procédure ci-dessous pour assurer un fonctionnement régulier.

Enregistrement du répéteur

Remarque

- Enregistrez les répéteurs un par un. N'enregistrez pas plusieurs répéteurs simultanément.
- Ne débranchez pas l'adaptateur secteur d'un répéteur enregistré avant d'avoir terminé l'enregistrement de tous les répéteurs.
- Après avoir terminé l'enregistrement de tous les répéteurs, procédez à l'étape suivante—"Installation du répéteur".
- N'utilisez que l'adaptateur secteur Panasonic fourni.
- Lorsque vous branchez l'adaptateur secteur au répéteur, enfoncez bien la prise dans ce dernier pour un branchement sécurisé.

a. Placez les répéteurs non enregistrés (y compris les répéteurs en cascade) à proximité de la BR sur laquelle vous essayez de les enregistrer.

b. Allumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur.

c. Enregistrement sur une BR :

Le répéteur est automatiquement enregistré sur la BR en mode Enregistrement facile. Pour les détails sur la procédure d'enregistrement facile, reportez-vous à "Enregistrement facile".

Création d'une configuration en cascade :

Chaque répéteur en cascade est automatiquement enregistré sur la BR en mode Enregistrement facile à l'allumage.

Ensuite, en mode Enregistrement manuel, enregistrez chaque répéteur en cascade sur son répéteur de destination. Pour les détails sur la procédure d'enregistrement manuel, reportez-vous à "Enregistrement manuel".

Installation du répéteur

a. Après avoir terminé les enregistrements, placez le répéteur là où vous souhaitez l'installer.

b. Allumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur.

Le répéteur entre en mode Opération.

- Si le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID s'allument en vert (le niveau de puissance du signal radio est élevé), le site choisi convient à l'installation du répéteur.

- Si le voyant RSSI/ID s'allume en jaune ou en rouge (niveau de puissance du signal radio faible ou signal radio hors de portée), éteignez le répéteur en débranchant l'adaptateur secteur. Rapprochez ensuite le répéteur de la BR ou du répéteur de destination, rallumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur et vérifiez que le voyant RSSI/ID s'allume en vert.

c. Vérifiez que le poste DECT peut être utilisé en tout endroit dans la zone de couverture requise par l'utilisateur. Pour les détails sur la surveillance du site au moyen d'un poste DECT, reportez-vous à "Mode Surveillance du site".

Enregistrement du répéteur

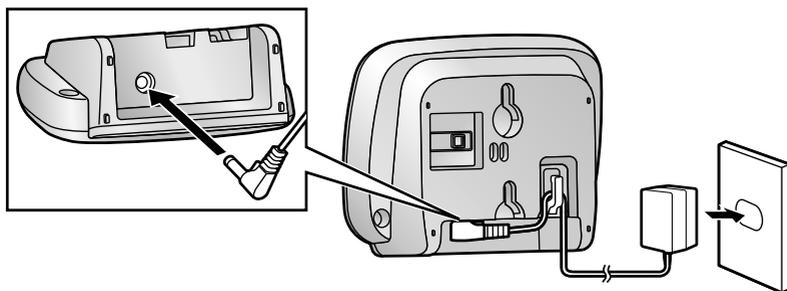
Enregistrement facile

En enregistrement facile, le répéteur peut facilement être enregistré sur une BR.

Remarque

- Il n'est pas possible d'exécuter un enregistrement facile si le répéteur est déjà enregistré sur une autre BR. Dans ce cas, désenregistrez le répéteur avant de tenter de nouveau un enregistrement facile. Pour les détails relatifs à la procédure de désenregistrement, reportez-vous à "Désenregistrement".
- Nous vous recommandons de couper l'alimentation sur les BR que vous ne voulez pas raccorder au répéteur avant l'enregistrement.

- 1 Allumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur.



Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes.

- 2 Si le répéteur n'est pas enregistré, le voyant STATUS clignotera en rouge et le répéteur entre automatiquement en mode Enregistrement facile.
- 3 Quand le répéteur a trouvé une BR, le voyant STATUS passe au vert. L'enregistrement est terminé.

Enregistrement manuel

En enregistrement manuel, le répéteur peut être enregistré sur un autre répéteur pour créer une configuration en cascade.

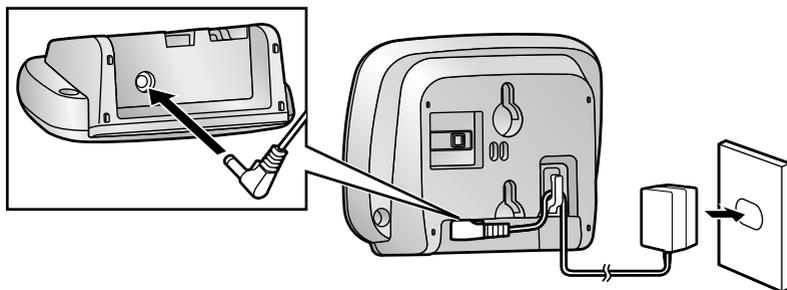
Remarque

Il faut vérifier l'identifiant du répéteur que vous essayez d'enregistrer sur (répéteur de destination) juste avant de commencer l'enregistrement manuel.

- 1 Vérifiez l'identifiant du répéteur de destination.
 - a. En mode Opération, appuyez sur le bouton PROGRAM du répéteur de destination pour passer en mode Confirmation d'identifiant. L'identifiant est indiqué par le nombre de clignotements verts du voyant RSSI/ID.
 - b. Ramenez le répéteur de destination en mode Opération en appuyant de nouveau sur le bouton PROGRAM.

1. Lien vers des bornes radio

- 2 Allumez le répéteur que vous voulez enregistrer en branchant l'adaptateur secteur.



Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes.

3 Si le répéteur n'est pas enregistré :

Le voyant STATUS clignote en rouge et le répéteur entre automatiquement en mode Enregistrement facile.

Si le répéteur est enregistré :

Le répéteur entre automatiquement en mode Opération.

- 4 Appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes.
Le voyant STATUS clignotera en vert rapidement.
- 5 Relâchez le bouton PROGRAM pour entrer en mode Enregistrement manuel.
Le voyant STATUS passera au vert.
Le voyant RSSI/ID clignotera en rouge une fois pour indiquer que l'identifiant est actuellement réglé sur 1.
- 6 Si l'identifiant du répéteur de destination n'est pas sur 1, appuyez sur le bouton PROGRAM pour sélectionner l'identifiant correspondant au répéteur de destination.
L'identifiant s'incrémentera de 1 à chaque fois que vous appuierez sur le bouton PROGRAM. (Par exemple, si vous sélectionnez ID3 en appuyant 2 fois sur le bouton, le voyant RSSI/ID clignotera 3 fois.)
- 7 Appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes pour assigner l'identifiant au répéteur.
Le voyant RSSI/ID passera au rouge.
- 8 Relâchez le bouton PROGRAM pour remettre à zéro le répéteur.
Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes, puis le voyant STATUS commence à clignoter en rouge. Le répéteur commence ensuite à rechercher un répéteur avec l'identifiant assigné.
- 9 Quand le répéteur a trouvé un répéteur avec l'identifiant assigné, le voyant STATUS passe au vert.
L'enregistrement est terminé.

Désenregistrement

Effectuez un désenregistrement pour supprimer l'identifiant de la BR ou du répéteur sur lequel le répéteur est enregistré.

- 1 Tout en appuyant sur le bouton PROGRAM (Page 11) sans relâcher, allumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur.
- 2 Maintenez le bouton PROGRAM enfoncé pendant 10 secondes.
Lorsque le voyant STATUS passe au rouge, le désenregistrement est terminé.

Remarque

Si le bouton PROGRAM est relâché au bout de 5 secondes, avant que ne s'écoulent 10 secondes, et que le voyant STATUS clignote rapidement en rouge, c'est que le répéteur entre en mode Surveillance du site.

- 3 Relâchez le bouton PROGRAM pour remettre à zéro le répéteur.
Le répéteur entre automatiquement en mode Enregistrement facile. Pour les détails sur la procédure d'enregistrement facile, reportez-vous à "Enregistrement facile".

Modification d'identifiant

En mode Modification d'identifiant, l'identifiant du répéteur (RPN [numéro de pièce de radio]) peut être sélectionné. Les répéteurs enregistrés se voient automatiquement assigner un identifiant pendant la procédure d'enregistrement. Cet identifiant peut être modifié en suivant la procédure ci-dessous.

- 1 En mode Opération, appuyez sur le bouton PROGRAM pour passer en mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification.
Le voyant STATUS passe au jaune.
- 2 Appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes.
Le voyant STATUS clignote rapidement en jaune.
- 3 Relâchez le bouton PROGRAM pour entrer en mode Modification d'identifiant.
Le voyant STATUS passe au jaune.
Le voyant RSSI/ID clignotera en rouge une fois pour indiquer que l'identifiant est actuellement réglé sur 1.
- 4 Appuyez sur le bouton PROGRAM pour sélectionner l'identifiant choisi.
L'identifiant changera d'un point chaque fois que le bouton PROGRAM est enfoncé.
- 5 Appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes pour assigner l'identifiant au répéteur.
Le voyant RSSI/ID passera au rouge.
- 6 Relâchez le bouton PROGRAM pour remettre à zéro le répéteur.
Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes, puis le répéteur retourne en mode Opération.

Utilisation du répéteur

Mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification

L'identifiant des répéteurs actuellement enregistrés peut être vérifié en mode Confirmation d'identifiant. De même, la zone de couverture des répéteurs enregistrés peut être vérifiée en utilisant un poste DECT en mode Tonalité de vérification. Quand le bip a cessé de résonner, le poste DECT est hors de portée du répéteur.

- 1 En mode Opération, appuyez sur le bouton PROGRAM pour passer en mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification.
Le voyant STATUS passe au jaune.
- 2 L'identifiant actuel est indiqué par le nombre de fois que le voyant RSSI/ID clignote en vert. En même temps, la tonalité de vérification est activée et il est possible de vérifier la couverture du répéteur.

Remarque

Si le répéteur perd la synchronisation avec la BR ou le répéteur de destination en mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification, le répéteur est automatiquement remis à zéro. Après que la synchronisation a été établie, le répéteur revient automatiquement en mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification.

- 3 Ramenez le répéteur en mode Opération en appuyant de nouveau sur le bouton PROGRAM.
La tonalité de vérification est désactivée.

Remarque

Si vous appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes, le répéteur entre en mode "Modification d'identifiant".

1. Lien vers des bornes radio

Mode Surveillance du site

Cette fonction peut servir à mesurer la qualité de la transmission et à identifier les zones problématiques de transmission de l'installation du répéteur. Elle peut servir à l'enregistrement et au désenregistrement.

Remarque

- Le mode Surveillance du site du répéteur fonctionne indépendamment de la BR. Cela signifie que la BR ne doit pas être mise en mode Surveillance du site.
- Lorsque vous utilisez simultanément plus de 1 répéteur en mode Surveillance du site, assurez-vous que les répéteurs sont réglés sur différents canaux.

1 Tout en appuyant sur le bouton PROGRAM sans relâcher, allumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur.

Le voyant STATUS clignotera en rouge.

2 Maintenez le bouton PROGRAM enfoncé pendant 5 secondes.

Le voyant STATUS clignote rapidement en rouge.

Remarque

Si vous maintenez enfoncé le bouton PROGRAM pendant 10 secondes, le répéteur entre en mode Désenregistrement.

3 Relâchez le bouton PROGRAM.

Le voyant STATUS clignote en rouge pour indiquer le numéro du canal actuel et une détection de porteuse commence à vérifier si le canal actuel est disponible (inactif) ou non.

4 Si le canal actuel est disponible, le voyant STATUS commence à clignoter en vert.

Le mode Surveillance du site sur le canal actuel est maintenant opérationnel.

Remarque

Une détection de porteuse est exécutée régulièrement en mode Surveillance du site. Si le canal sélectionné n'est pas disponible (occupé), le voyant STATUS clignote en rouge pour indiquer le numéro de canal et le répéteur arrête de transmettre.

5 Activez la fonction de surveillance du site sur le poste DECT pour mesurer la puissance du signal radio. Le répéteur CSID est 1234567890.

Remarque

- Il est recommandé que la force du signal radio soit de "03" ou plus.
- Pour les détails relatifs à l'utilisation du poste pendant une surveillance du site, reportez-vous à la documentation appropriée de la BR.

6 Pour changer le canal de surveillance du site, appuyez sur le bouton PROGRAM.

Le numéro de canal changera d'un point chaque fois que le bouton PROGRAM est enfoncé.

7 Pour quitter le mode Surveillance du site, éteignez le répéteur en débranchant l'adaptateur secteur, puis allumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur.

Dépannage

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
<ul style="list-style-type: none">• Le répéteur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">• L'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement connecté au répéteur et à la prise de courant AC.

1. Lien vers des bornes radio

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
<ul style="list-style-type: none"> Le répéteur ne peut pas être enregistré en mode Enregistrement facile. (Le processus ne cesse de se répéter automatiquement.) 	<ul style="list-style-type: none"> La BR est hors de portée. La BR n'est pas allumée. 	<ul style="list-style-type: none"> Rapprochez le répéteur de la BR. Vérifiez que la BR est allumée.
<ul style="list-style-type: none"> Le répéteur ne peut pas être enregistré en mode Enregistrement manuel. (Le processus ne cesse de se répéter automatiquement.) 	<ul style="list-style-type: none"> Le répéteur de destination n'est pas allumé. L'identifiant sélectionné ne correspond pas à l'identifiant du répéteur de destination. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le répéteur de destination est allumé. Observez la procédure suivante pour modifier l'identifiant sélectionné. <ol style="list-style-type: none"> Vérifiez l'identifiant du répéteur de destination en mode Confirmation d'identifiant (reportez-vous à "Mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification"). Accédez au mode Enregistrement manuel en appuyant sur le bouton PROGRAM du répéteur sans relâcher pendant 5 secondes tandis que le voyant STATUS du répéteur clignote en rouge, puis relâchez. Sélectionnez ensuite l'identifiant qui correspond au répéteur de destination en Enregistrement manuel (reportez-vous à "Enregistrement manuel").
<ul style="list-style-type: none"> Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID du répéteur clignotent alternativement en vert et en rouge (indication d'alarme). 	<ul style="list-style-type: none"> L'identifiant du répéteur est identique à celui d'un autre répéteur (y compris les répéteurs en cascade) qui est enregistré sur la même BR. 	<ul style="list-style-type: none"> Observez la procédure suivante pour modifier l'identifiant du répéteur. <ol style="list-style-type: none"> Enfoncez le bouton PROGRAM pour annuler l'indication d'alarme du répéteur. Le répéteur entrera en mode Confirmation d'identifiant. Vérifiez les identifiants du répéteur et de l'autre répéteur enregistré sur la même BR en mode Confirmation d'identifiant (reportez-vous à "Mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification"). Entrez en mode Modification d'identifiant en appuyant sur le bouton PROGRAM du répéteur sans relâcher pendant 5 secondes, puis en relâchant. Changez l'identifiant du répéteur de sorte à ce qu'il ne chevauche pas l'identifiant de l'autre répéteur en mode Modification d'identifiant (reportez-vous à "Modification d'identifiant").
<ul style="list-style-type: none"> Le poste DECT émet un bip. 	<ul style="list-style-type: none"> La tonalité de vérification est allumée. 	<ul style="list-style-type: none"> Éteignez la tonalité de vérification (reportez-vous à "Mode Confirmation d'identifiant/Tonalité de vérification").
<ul style="list-style-type: none"> Mauvaise qualité audio. 	<ul style="list-style-type: none"> La BR est hors de portée. Le poste DECT est hors portée. 	<ul style="list-style-type: none"> Rapprochez le répéteur de la BR. Rapprochez le poste DECT du répéteur.

1. Lien vers des bornes radio

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
<ul style="list-style-type: none">● Un appel entrant s'arrête soudainement lorsque vous vous déplacez entre les zones de BR/répéteur.	<ul style="list-style-type: none">● Un retard se présente dans le déplacement d'une zone BR à une zone de répéteur à la réception d'un appel en mode de sonnerie de groupe.	<ul style="list-style-type: none">● Répondez à l'appel avant de vous déplacer entre des zones de BR/répéteur.
<ul style="list-style-type: none">● Lorsque vous conversez et vous déplacez entre zones, vous entendez une alarme ou un bruit continu, ou votre appel est déconnecté.	<ul style="list-style-type: none">● La nouvelle zone est "occupée" de sorte qu'il n'est pas possible de raccrocher.	<ul style="list-style-type: none">● Retournez sur la zone d'origine et continuez votre appel.

Lien vers les téléphones sans fil SIP

Cette section décrit comment utiliser le répéteur avec des unités de base et des combinés de téléphones sans fil SIP.

Dispositifs compatibles

États-Unis, Canada, Amérique centrale et Amérique du Sud

Dispositif compatible	N° de modèle
Station de base	KX-TGP600

Tous les autres pays/régions

Dispositif compatible	N° de modèle
Station de base	KX-TGP500, KX-TGP550, KX-TGP600

Voyants

Voyants	État du voyant		Signification
STATUS	Vert	Allumé	● A portée de la station de base. Le répéteur est prêt à l'emploi.
		Clignotant	● 1 combiné communique avec la station de base via le répéteur.
		Clignotant rapide	Mode bande étroite (KX-TGP600) : ● 4 combinés communiquent avec la station de base via le répéteur. Mode large-bande (KX-TGP500/KX-TGP550/KX-TGP600) : ● 2 combinés communiquent avec la station de base via le répéteur.
	Rouge	Allumé	● Hors de portée de la station de base.
		Clignotant	● Le répéteur n'est pas enregistré dans la station de base.
	Éteint		● Aucune alimentation. (L'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté.)
RSSI/ID	Vert	Allumé	● La force du signal de la station de base est élevée.
		Clignotant	● Le nombre de fois que le voyant RSSI/ID clignote indique l'identifiant actuel des répéteurs enregistrés. Quand il clignote une fois en vert, cela indique que l'identifiant est actuellement défini sur 1. ● La station de base est à portée du répéteur.
	Ambre	Allumé	● La force du signal de la station de base est faible.
	Rouge	Allumé	● Hors de portée de la station de base. ● L'identifiant a été enregistré dans le répéteur.
		Clignotant	● Le nombre de fois que le voyant RSSI/ID clignote indique l'identifiant qui sera enregistré dans le répéteur. Quand il clignote une fois en rouge, cela indique que l'identifiant sera défini sur 1.

2. Lien vers les téléphones sans fil SIP

Voyants	État du voyant	Signification
	Éteint	<ul style="list-style-type: none">• Le répéteur n'est pas utilisé.• Le combiné n'est pas sous tension.

Installation/Enregistrement du répéteur

Dès que le répéteur est branché sur une prise électrique, il entre automatiquement en mode Enregistrement (s'il n'est pas déjà enregistré).

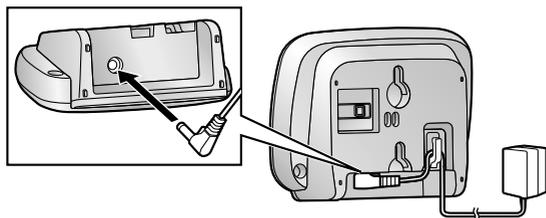
IMPORTANT

- Avant d'enregistrer le répéteur dans la station de base, vous devez activer le mode Répéteur. Reportez-vous à la documentation appropriée de la station de base.
- Si le répéteur est déjà enregistré, désenregistrez-le pour commencer, puis enregistrez-le à nouveau. Pour enregistrer et désenregistrer le répéteur, reportez-vous à "Désenregistrer" et "Réenregistrer" dans "Dépannage".

Remarque

- N'utilisez que l'adaptateur secteur Panasonic fourni.
- Lorsque vous branchez l'adaptateur secteur au répéteur, enfoncez bien la prise dans ce dernier pour un branchement sécurisé.

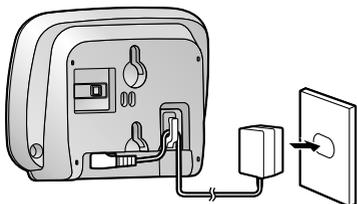
1 Répéteur : branchez l'adaptateur secteur.



2 Station de base : maintenez le bouton de localisation de combiné pendant 4 secondes environ jusqu'à ce que le voyant ETAT clignote en rouge.

- Le bouton et le voyant dépendent de la station de base.
- Si tous les combinés enregistrés se mettent à sonner, appuyez sur le même bouton pour arrêter. Ensuite, répétez cette étape.
- L'étape suivante doit être terminée en l'espace de 90 secondes.

3 Répéteur : branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique.



- Quand le répéteur est activé, le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant environ 2 secondes.

4 Répéteur : attendez que le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au vert. (Le répéteur est prêt à l'emploi.)

- Si les voyants ne passent pas au vert, placez le répéteur dans un endroit où ils passent au vert.

5 Station de base : pour quitter le mode Enregistrement, appuyez sur le bouton de localisation de combiné.

- Le bouton dépend de la station de base.

Remarque

- L'adaptateur secteur doit rester branché constamment. (Il est normal que l'adaptateur chauffe lors de l'utilisation.)
- Le répéteur peut prendre en charge jusqu'à 4 appels maximum simultanément.
- Quand le voyant STATUS clignote en vert rapidement, un combiné enregistré dans le répéteur ne peut pas appeler ou recevoir d'appel via le répéteur. Et un combiné ne peut pas basculer à portée du répéteur pendant une conversation à portée de la station de base.
- N'utilisez pas plus de 2 répéteurs en même temps. (KX-TGP500/KX-TGP550 uniquement)
- Les limitations suivantes s'appliquent quand le KX-A406 (répéteur) est connecté à une station de base KX-TGP600.
 - Mode bande étroite :
Jusqu'à 3 unités KX-A406 peuvent être connectées dans une configuration en cascade, et jusqu'à 4 appels peuvent être passés simultanément.
 - Mode large-bande :
Jusqu'à 2 unités KX-A406 peuvent être connectées dans une configuration en cascade, et jusqu'à 2 appels peuvent être passés simultanément.

Configuration en Cascade

En enregistrement manuel, le répéteur peut être enregistré sur un autre répéteur pour créer une configuration en cascade.

Remarque

- Les connexions en cascade ne sont pas disponibles lorsque vous vous connectez à des unités de base KX-TGP500 ou KX-TGP550.
 - Les limitations suivantes s'appliquent quand le KX-A406 (répéteur) est connecté à une station de base KX-TGP600.
 - Mode bande étroite :
Jusqu'à 3 unités KX-A406 peuvent être connectées dans une configuration en cascade, et jusqu'à 4 appels peuvent être passés simultanément.
 - Mode large-bande :
Jusqu'à 2 unités KX-A406 peuvent être connectées dans une configuration en cascade, et jusqu'à 2 appels peuvent être passés simultanément.
 - Il faut vérifier l'identifiant du répéteur que vous essayez d'enregistrer sur (répéteur de destination) juste avant de commencer l'enregistrement manuel.
- 1 Vérifiez l'identifiant du répéteur de destination.
 - a. En mode Opération, appuyez sur le bouton PROGRAM du répéteur de destination pour passer en mode Confirmation d'identifiant.
L'identifiant est indiqué par le nombre de clignotements verts du voyant RSSI/ID.
 - b. Ramenez le répéteur de destination en mode Opération en appuyant de nouveau sur le bouton PROGRAM.
 - 2 Allumez le répéteur que vous voulez enregistrer en branchant l'adaptateur secteur.
Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes.
 - 3 **Si le répéteur n'est pas enregistré :**
Le voyant STATUS clignotera en rouge.
Si le répéteur est enregistré :
Le répéteur entre automatiquement en mode Opération.
 - 4 **Répéteur :**
Appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes.
Le voyant STATUS clignotera en vert rapidement.

2. Lien vers les téléphones sans fil SIP

5 Répéteur :

Relâchez le bouton PROGRAM pour entrer en mode Enregistrement manuel.

Le voyant STATUS passera au vert.

Le voyant RSSI/ID clignotera en rouge une fois pour indiquer que l'identifiant est actuellement réglé sur 1.

6 Répéteur :

Si l'identifiant du répéteur de destination n'est pas sur 1, appuyez sur le bouton PROGRAM pour sélectionner l'identifiant correspondant au répéteur de destination.

L'identifiant s'incrémentera de 1 à chaque fois que vous appuierez sur le bouton PROGRAM. (Par exemple, si vous sélectionnez ID3 en appuyant 2 fois sur le bouton, le voyant RSSI/ID clignotera 3 fois.)

7 Station de base :

Maintenez le bouton de localisation de combiné pendant 4 secondes environ jusqu'à ce que le voyant STATUS clignote en rouge.

8 Répéteur :

Appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes pour assigner l'identifiant au répéteur.

Le voyant RSSI/ID passera au rouge.

9 Répéteur :

Relâchez le bouton PROGRAM pour remettre à zéro le répéteur.

Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes, puis le voyant STATUS commence à clignoter en rouge. Le répéteur commence ensuite à rechercher un répéteur avec l'identifiant assigné.

10 Répéteur :

Quand le répéteur a trouvé un répéteur avec l'identifiant assigné, le voyant STATUS passe au vert.

L'enregistrement est terminé.

11 Station de base :

Pour quitter le mode Enregistrement, appuyez sur le bouton de localisation de combiné.

Désenregistrement

Effectuez un désenregistrement pour supprimer l'identifiant de la station de base ou du répéteur sur lequel le répéteur est enregistré.

1 Tout en appuyant sur le bouton PROGRAM (Page 11) sans relâcher, allumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur.

2 Maintenez le bouton PROGRAM enfoncé pendant 10 secondes.

Lorsque le voyant STATUS passe au rouge, le désenregistrement est terminé.

3 Relâchez le bouton PROGRAM pour remettre à zéro le répéteur.

Dépannage

Problème	Cause/Solution
<p>Le répéteur ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Quand les voyants ne s'allument pas, l'adaptateur secteur n'est pas branché correctement. Vérifiez les branchements. ● Quand les voyants ne passent pas au vert, rapprochez le répéteur de la station de base. ● L'enregistrement a peut-être été annulé. Désenregistrez le répéteur, puis enregistrez-le à nouveau. <p>Désenregistrer</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Débranchez l'adaptateur secteur, puis maintenez appuyé le bouton PROGRAM. 2 Tout en maintenant le bouton PROGRAM, rebranchez l'adaptateur secteur. 3 Maintenez le bouton PROGRAM pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le voyant STATUS arrête de clignoter et que le voyant RSSI/ID passe au rouge. Puis relâchez le bouton PROGRAM. <ul style="list-style-type: none"> ● Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes environ, et le voyant STATUS clignote à nouveau en rouge. ● Si le voyant STATUS clignote en vert après avoir relâché le bouton PROGRAM, le désenregistrement a échoué. Désenregistrez le répéteur une nouvelle fois. <p>Réenregistrer</p> <p>Débranchez l'adaptateur secteur, puis commencez à partir de l'étape 2 de "Installation/Enregistrement du répéteur".</p>
<p>Lorsque vous parlez avec le combiné, les sons sont hachés.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné est hors de portée. Rapprochez le combiné du répéteur.
<p>Une tonalité est répétée pendant que vous parlez avec le combiné. ou Le voyant STATUS est jaune et le voyant RSSI/ID clignote en vert.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Il y a eu un appui sur le bouton PROGRAM. Le répéteur est en mode Programmation. Pour quitter, appuyez à nouveau sur le bouton PROGRAM. N'appuyez pas sur le bouton PROGRAM, sauf pour désenregistrer le répéteur.

2. Lien vers les téléphones sans fil SIP

Problème	Cause/Solution
Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID du répéteur clignotent alternativement en vert et en rouge (indication d'alarme).	<ul style="list-style-type: none">● L'identifiant du répéteur est identique à celui d'un autre répéteur qui est enregistré sur la même station de base. Désenregistrez les deux répéteurs, puis réenregistrez-les à proximité de la station de base. <p>Désenregistrer</p> <ol style="list-style-type: none">1 Débranchez l'adaptateur secteur, puis maintenez appuyé le bouton PROGRAM.2 Tout en maintenant le bouton PROGRAM, rebranchez l'adaptateur secteur.3 Maintenez le bouton PROGRAM pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le voyant STATUS arrête de clignoter et que le voyant RSSI/ID passe au rouge. Puis relâchez le bouton PROGRAM. <ul style="list-style-type: none">● Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes environ, et le voyant STATUS clignote à nouveau en rouge.● Si le voyant STATUS clignote en vert après avoir relâché le bouton PROGRAM, le désenregistrement a échoué. Désenregistrez le répéteur une nouvelle fois. <p>Réenregistrer</p> <p>Débranchez l'adaptateur secteur, puis commencez à partir de l'étape 2 de "Installation/Enregistrement du répéteur".</p>
Le combiné enregistré dans le répéteur ne peut pas appeler ou recevoir d'appel.	<ul style="list-style-type: none">● Quand le voyant STATUS clignote en vert rapidement, un combiné enregistré dans le répéteur ne peut pas appeler ou recevoir d'appel via le répéteur. Rapprochez-vous de la station de base ou attendez que le voyant STATUS clignote lentement ou que le voyant STATUS soit allumé.

Lien vers les téléphones sans fil numériques (sauf pour l'Amérique du Nord et l'Amérique latine)

Cette section décrit comment utiliser le répéteur avec des unités de base et des combinés de téléphones sans fil numériques Panasonic.

Voyants

Voyants	État du voyant		Signification
STATUS	Vert	Allumé	● A portée de la station de base. Le répéteur est prêt à l'emploi.
		Clignotant	● Les combinés communiquent avec la station de base via le répéteur.
	Rouge	Allumé	● Hors de portée de la station de base.
		Clignotant	● Le répéteur n'est pas enregistré dans la station de base.
	Éteint		● Aucune alimentation. (L'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté.)
RSSI/ID	Vert	Allumé	● La force du signal de la station de base est élevée.
	Ambre	Allumé	● La force du signal de la station de base est faible.
	Rouge	Allumé	● Hors de portée de la station de base.
	Éteint		● Le répéteur n'est pas utilisé. ● Le combiné n'est pas sous tension.

Installation/Enregistrement du répéteur

Dès que le répéteur est branché sur une prise électrique, il entre automatiquement en mode Enregistrement (s'il n'est pas déjà enregistré).

IMPORTANT

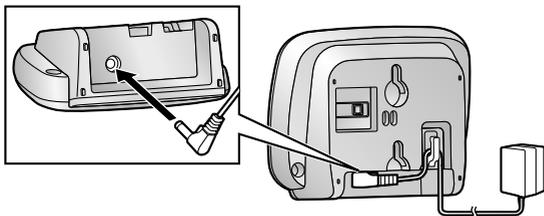
- Avant d'enregistrer le répéteur dans la station de base, vous devez activer le mode Répéteur. Reportez-vous à la documentation appropriée de la station de base.
- Si le répéteur est déjà enregistré, désenregistrez-le pour commencer, puis enregistrez-le à nouveau. Pour enregistrer et désenregistrer le répéteur, reportez-vous à "Désenregistrer" et "Réenregistrer" dans "Dépannage".

Remarque

- N'utilisez que l'adaptateur secteur Panasonic fourni.
- Lorsque vous branchez l'adaptateur secteur au répéteur, enfoncez bien la prise dans ce dernier pour un branchement sécurisé.

3. Lien vers les téléphones sans fil numériques

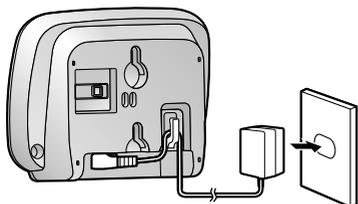
1 Répéteur : branchez l'adaptateur secteur.



2 Station de base : maintenez le bouton de localisation de combiné pendant 5 secondes environ.

- Si tous les combinés enregistrés se mettent à sonner, appuyez sur le même bouton pour arrêter. Ensuite, répétez cette étape.
- L'étape suivante doit être terminée en l'espace de 90 secondes.

3 Répéteur : branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique.



- Quand le répéteur est activé, le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant environ 2 secondes.

4 Répéteur : attendez que le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au vert. (Le répéteur est prêt à l'emploi.)

- Si les voyants ne passent pas au vert, placez le répéteur dans un endroit où ils passent au vert.

5 Station de base : pour quitter le mode Enregistrement, appuyez sur le bouton de localisation de combiné.

- Le bouton dépend de la station de base.

Remarque

- L'adaptateur secteur doit rester branché constamment. (Il est normal que l'adaptateur chauffe lors de l'utilisation.)
 - Le répéteur peut prendre en charge jusqu'à 4 appels maximum simultanément.
-

Configuration en Cascade

En enregistrement manuel, le répéteur peut être enregistré sur un autre répéteur pour créer une configuration en cascade.

Remarque

- Il faut vérifier l'identifiant du répéteur que vous essayez d'enregistrer sur (répéteur de destination) juste avant de commencer l'enregistrement manuel.

1 Vérifiez l'identifiant du répéteur de destination.

- a. En mode Opération, appuyez sur le bouton PROGRAM du répéteur de destination pour passer en mode Confirmation d'identifiant.

L'identifiant est indiqué par le nombre de clignotements verts du voyant RSSI/ID.

- b. Ramenez le répéteur de destination en mode Opération en appuyant de nouveau sur le bouton PROGRAM.

2 Allumez le répéteur que vous voulez enregistrer en branchant l'adaptateur secteur.

- Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes.
-

- 3 Si le répéteur n'est pas enregistré :**
Le voyant STATUS clignotera en rouge.
Si le répéteur est enregistré :
Le répéteur entre automatiquement en mode Opération.
- 4 Répéteur :**
Appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes.
Le voyant STATUS clignotera en vert rapidement.
- 5 Répéteur :**
Relâchez le bouton PROGRAM pour entrer en mode Enregistrement manuel.
Le voyant STATUS passera au vert.
Le voyant RSSI/ID clignotera en rouge une fois pour indiquer que l'identifiant est actuellement réglé sur 1.
- 6 Répéteur :**
Si l'identifiant du répéteur de destination n'est pas sur 1, appuyez sur le bouton PROGRAM pour sélectionner l'identifiant correspondant au répéteur de destination.
L'identifiant s'incrémentera de 1 à chaque fois que vous appuierez sur le bouton PROGRAM. (Par exemple, si vous sélectionnez ID3 en appuyant 2 fois sur le bouton, le voyant RSSI/ID clignotera 3 fois.)
- 7 Station de base :**
Maintenez le bouton de localisation de combiné pendant 5 secondes environ.
- 8 Répéteur :**
Appuyez sans relâcher sur le bouton PROGRAM pendant 5 secondes pour assigner l'identifiant au répéteur.
Le voyant RSSI/ID passera au rouge.
- 9 Répéteur :**
Relâchez le bouton PROGRAM pour remettre à zéro le répéteur.
Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes, puis le voyant STATUS commence à clignoter en rouge. Le répéteur commence ensuite à rechercher un répéteur avec l'identifiant assigné.
- 10 Répéteur :**
Quand le répéteur a trouvé un répéteur avec l'identifiant assigné, le voyant STATUS passe au vert.
L'enregistrement est terminé.
- 11 Station de base :**
Pour quitter le mode Enregistrement, appuyez sur le bouton de localisation de combiné.

Désenregistrement

Effectuez un désenregistrement pour supprimer l'identifiant de la station de base ou du répéteur sur lequel le répéteur est enregistré.

- 1 Tout en appuyant sur le bouton PROGRAM (Page 11) sans relâcher, allumez le répéteur en branchant l'adaptateur secteur.
- 2 Maintenez le bouton PROGRAM enfoncé pendant 10 secondes.
Lorsque le voyant STATUS passe au rouge, le désenregistrement est terminé.
- 3 Relâchez le bouton PROGRAM pour remettre à zéro le répéteur.

Dépannage

Problème	Cause/Solution
Le répéteur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Quand les voyants ne s'allument pas, l'adaptateur secteur n'est pas branché correctement. Vérifiez les branchements.• Quand les voyants ne passent pas au vert, rapprochez le répéteur de la station de base.• L'enregistrement a peut-être été annulé. Désenregistrez le répéteur, puis enregistrez-le à nouveau. <p>Désenregistrer</p> <ol style="list-style-type: none">1 Débranchez l'adaptateur secteur, puis maintenez appuyé le bouton PROGRAM.2 Tout en maintenant le bouton PROGRAM, rebranchez l'adaptateur secteur.3 Maintenez le bouton PROGRAM pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le voyant STATUS arrête de clignoter et que le voyant RSSI/ID passe au rouge. Puis relâchez le bouton PROGRAM. <ul style="list-style-type: none">• Le voyant STATUS et le voyant RSSI/ID passent au jaune pendant 2 secondes environ, et le voyant STATUS clignote à nouveau en rouge.• Si le voyant STATUS clignote en vert après avoir relâché le bouton PROGRAM, le désenregistrement a échoué. Désenregistrez le répéteur une nouvelle fois. <p>Réenregistrer</p> <p>Débranchez l'adaptateur secteur, puis commencez à partir de l'étape 2 de "Installation/Enregistrement du répéteur".</p>
Lorsque vous parlez avec le combiné, les sons sont hachés.	<ul style="list-style-type: none">• Le combiné est hors de portée. Rapprochez le combiné du répéteur.
Une tonalité est répétée pendant que vous parlez avec le combiné. ou Le voyant STATUS est jaune et le voyant RSSI/ID clignote en vert.	<ul style="list-style-type: none">• Il y a eu un appui sur le bouton PROGRAM. Le répéteur est en mode Programmation. Pour quitter, appuyez à nouveau sur le bouton PROGRAM. N'appuyez pas sur le bouton PROGRAM, sauf pour désenregistrer le répéteur.

Annexe

Cette section décrit comment monter le répéteur sur un mur, ainsi que ses spécifications.

Montage mural

Montage

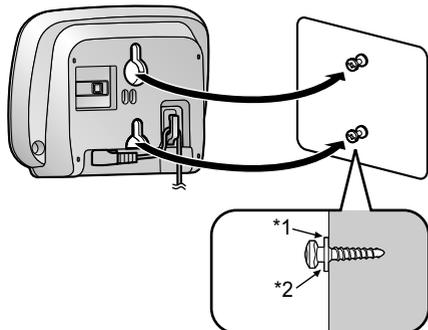
MISE EN GARDE

- Assurez-vous que le câble est fermement fixé au mur.

- 1 Placez le gabarit pour le montage mural sur le mur pour marquer les 2 positions des vis de fixation.
- 2 Vissez les 2 vis avec les rondelles (incluses) dans le mur.

Remarque

- Assurez-vous que les têtes de vis sont à égale distance du mur.
 - Installez les vis perpendiculairement au mur.
- 3 Accrochez le répéteur sur les têtes de vis.

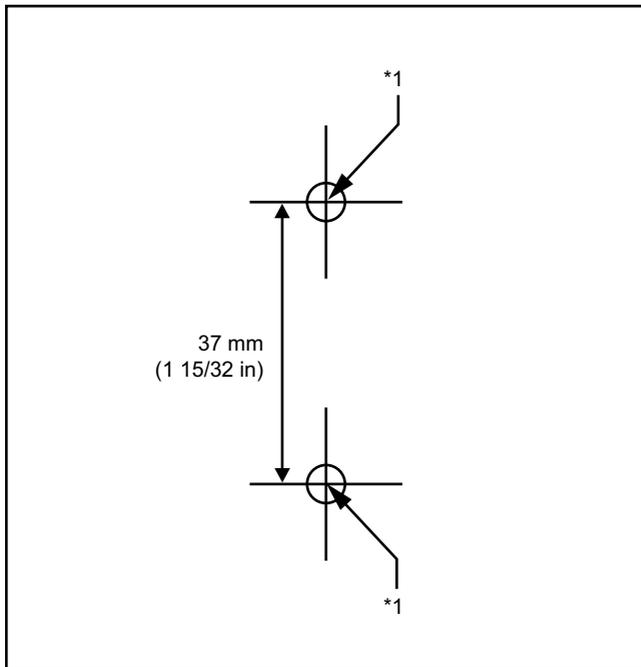


*1 Rondelle

*2 Vissez la vis jusqu'à cet endroit.

Gabarit pour le montage mural

Imprimez cette page et utilisez-la en tant que gabarit pour le montage mural.



*1 Placez une vis à cet endroit.

Remarque

Assurez-vous de régler la taille d'impression pour qu'elle corresponde à la taille de cette page. Si les dimensions de la sortie papier diffèrent encore légèrement des mesures indiquées ici, utilisez ces dernières.

Spécifications

Spécifications de base

Nombre maximum d'appels simultanés	4*1
Nombre maximum de répéteurs en cascade	3*2
Nombre maximum de répéteurs enregistrés sur une BR/station de base	6*3

*1 Le nombre maximum d'appels simultanés est 2 lorsque vous vous connectez à des unités de base KX-TGP500 ou KX-TGP550, ou utilisez le codec audio à large bande G.722 ou G.722.2.

*2 Les connexions en cascade ne sont pas disponibles lorsque vous vous connectez à des unités de base KX-TGP500 ou KX-TGP550.

*3 Le nombre maximum de répéteurs est 2 lorsque vous vous connectez à des unités de base KX-TGP500 ou KX-TGP550.

Remarque

Le nombre maximum d'appels simultanés peut diminuer en fonction de l'environnement sans fil ou de la configuration système du PBX.

Spécifications générales

Dimensions (Largeur × Profondeur × Hauteur)	111 mm (L) × 39 mm (P) × 82 mm (H) (4 3/8 in × 1 1/2 in × 3 1/4 in)
Poids	88 g (3,1 oz)
Alimentation	Adaptateur AC Entrée : KX-A406/KX-A406LA AC 100 V–120 V, 60 Hz KX-A406CE/KX-A406UK/KX-A406AL/KX-A406LC/KX-A406AG/ KX-A406BR AC 220 V–240 V, 50 Hz/60 Hz Sortie : DC 6,5 V, 500 mA
Température de service	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Spécifications RF

Interface sans fil	DECT/DECT 6.0*1
Méthode d'accès radio	Porteur multiple TDMA-TDD
Bande de fréquences	KX-A406CE/KX-A406UK/KX-A406AL 1880 MHz à 1900 MHz KX-A406LC/KX-A406LA/KX-A406AG/KX-A406BR 1910 MHz à 1920 MHz KX-A406 1920 MHz à 1930 MHz

Annexe

Nombre d'opérateurs	KX-A406CE/KX-A406UK/KX-A406AL 10 KX-A406/KX-A406LA/KX-A406LC/KX-A406AG/KX-A406BR 5
Fréquence porteuse	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbps
Schéma de modulation	GFSK
Sortie de transmission	KX-A406 Pic 115 mW KX-A406CE/KX-A406UK/KX-A406AL/KX-A406LC/KX-A406LA/ KX-A406AG/KX-A406BR Pic 250 mW

*1 L'interface sans fil est différente en fonction du pays/de la région.

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<http://www.panasonic.com/>